

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	320.0557.543		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista, asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014		
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums	
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEchood	55,9	kWh/a		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiamuutos	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C			Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	15.8			Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte	
FDEC	D			Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase	
LEhood	13	lux/Watt		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte	
LEC	D			Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohokuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%		Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvatusuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	C			Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvatusuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	200	m3/h		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelbstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	380	m3/h		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebelbstufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	N/A	52	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffekt via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	64	dbA		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffekt via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	N/A	dbA		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelbstufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffekt via luft ved intens hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intens hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läslä	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valvustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	1,4			Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligetter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EEIhood	76,0			Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Qbep	228,0	m3/h		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	380,0	m3/h		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	98,0	W		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximatt luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
Wbep	98,0	W		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische ingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL				Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle				Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu keetipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa				Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallsefficiëntieklasse bij max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivit ved maxinställning	Ljudeffektivit ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO				ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄNSÅSTUNNOJAVUOKA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIÄÄSÄÄSTÖN AUNE	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina				1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebelbstufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden	1) Start kookkettivent pe mad min. hastigheten när du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjärna matens lukt	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Iniciar a cozedura com a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kjøkkensettet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Start kjøkkensettet på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä	1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktthalen og fjerne matens lukt	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktthalen og fjerne matens lukt	1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktthalen og fjerne matens lukt	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario				2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het gebruik van de afzuigkap oen noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore				3) Augment the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary	3) Augment the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir a velocidade necessária	3) Øk hastigheten når det er absolut nødvendigt	3) Øk hastigheten når det er absolut nødvendigt	3) Lisää liestäuleutimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun emhättiens hastighet, når dampmængden kræver det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это действительно необходимо	3) Lisää liestäuleutimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun emhättiens hastighet, når dampmængden kræver det.	3) Forøg kun emhättiens hastighet, når dampmængden kræver det.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.				4) Maintain clean the filter or clean the filters of the range hood to optimize efficiency	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the range hood to optimize efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Füll- und Geruchsfiltration optimieren wird	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros	4) Manter limpo el filtro o exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	4) Hold det køktæktaks filter rent for at optimere luft- og luktfilterets effektivitet.	4) Hold køktæktaks filter rent for at optimere luft- og luktfilterets effektivitet.	4) Pidä liestäuleutimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistomiseksi	4) Hold emhättens funktion og lugtrensere for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Pidä liestäuleutimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistomiseksi	4) Hold emhättens funktion og lugtrensere for at optimere deres funktion.	4) Hold emhättens funktion og lugtrensere for at optimere deres funktion.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 66/2014	Gamirio teknikoletés információjai a 66/2014	Skoda tai-Taghri tal-Produt skont ru 66/2014	A 66/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 66/2014	Informácie na liste výrobku podľa 66/2014	Informali de pe lista produsului conform cu normaua 66/2014	Informacije na karte proizvoda według 66/2014	Informacije na karici proizvoda prema 66/2014	Informacije o podatkovanju listu izdelka v skladu s 66/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün listi bilgisi, 66/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информација о производу, према 66/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 66/2014
M	320.0557.543 P2563	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
AEChood	55,9	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvertojimas	I-konsum annuali tal-enerġija	E éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня консумация електричне енергije	Годишня potrošnja električne energije
EEC	C	Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġiġika	Energiatahatkossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Klasi energučnosti potrošnje	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	15,8	Годишня ефективність	Skyđiojio dinaminis efektyvumas	II-klassi tal-effiċjenza enerġiġika	Aramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidroenergetică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost potrošnje energije	Fluidodinamiška učinkovitost	Učinkovitost potrošnje energije	Svi Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност динамиче fluída	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	15,8	Клас гидродинамичной эффективности	Skyđiojio dinaminio efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġiġika	Aramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidroenergetică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidnosti potrošnje energije	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Klasi energučnosti potrošnje energije	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluída	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	I-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινότητα	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас ефективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġiġika	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetilne učinkovitosti	Klasi energučnosti svetlosti	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	D	Ефективність филтратии	Riebiuval filtravimo efektyvumas	II-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassietti	Zsűrűségi hatékonyág tal-Grassietti	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Clasa de eficiență filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadán Gréise
GFEC	75,1	Клас эффективности филтратии жиры	Riebiuval filtravimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġiġika	Zsűrűségi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență filtrare anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
Qmin	200	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Minimul hizada hava akısı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aershbreadh fosta le ghrádhais
Qmax	380	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Maximul hizada hava akısı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aershbreadh Uasta le ghrádhais
Qmax	380	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prietok vzduchu pri zvyšenej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Yogun hizada hava akısı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aershbreadh ag an diancsoir / an soicir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri najnižji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havakustik A-agnikli ses GUSTU Emissioun	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при мінім. швидкості	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при мінім. швидкості	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas fosta
SPEmin	52	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hizada havakustik A-agnikli ses GUSTU Emissioun	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas uasta
SPEmax	64	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intenywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizada havakustik A-agnikli ses GUSTU Emissioun	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an dianlus no an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intenywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizada havakustik A-agnikli ses GUSTU Emissioun	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an dianlus no an luas treisithe
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Minimul hizada hava akısı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aershbreadh fosta le ghrádhais
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Minimul hizada hava akısı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aershbreadh fosta le ghrádhais
F	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne conform z normą 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood	76,0	Коэффициент избытка шума	Laido padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на увеличение времето	Фактор временског пораста	Fachtór méadaithe ama
Qbep	228,0	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Efficienza Enerġiġika	Energiatahatkossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekso energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innédex Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	380,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srautas sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akısı oranı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	98,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressioni tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressioni tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	100	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	II-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	navčji zračni pretok	μεγίστη ποσότητα αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный въздушный поток	максимални проток ваздуха	Aershbreadh uasta
Wber	64	Вимірювання споживання електроенергії в потірі макс. КДК	Išmatuota elektros galia sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija eġktrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmereno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuėjimo sistemos galia	II-gawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annímlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į vidutinį sistemos	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος εκτίναξης τροφίμων	Pisrime alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветительная система в кухненя горелка	Средна јачина осветљива на грејној површини	Meánsólis an chórais solaithe ar an dromchla coisreacha
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam nusistovėjusiam garso lygiui	I-Emissiojiojio Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-voločita massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického tlaku měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického tlaku měrená pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Recomandări pentru reducerea zgomotului DE ENERGIJA	ZALECENIA DLA ENERGETSKU TOCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGIJ	ΠΡΟΤΙΡΟΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ	PRIPOROČILJE ZA VARNČEVANJE ZE ENERGIJO	Средний уровень шума в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	Средний уровень шума в потірі за шкалою A при найбільшому значенні	MOLTÁI LE HÁGHADH USÁID SHEART D'HOINN ENERĢIJA AG AN GCOMHSHAO, A LAGHDU
PO		Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Enerġijos suvertojimas prietaisui esant išjungtam	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Minimul hizada hava akısı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas fosta
Ps		Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Enerġijos suvertojimas prietaisui dirbant laukimo režimu	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Poř aeru stinný hladkýto rychlosti	Minimul hizada hava akısı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aistí Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas fosta
F		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacji suplementarne conform z normą 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014
EELhood		Коэффициент избытка шума	Laido padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на увеличение времето	Фактор временског пораста	Fachtór méadaithe ama
Qbep		Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Efficienza Enerġiġika	Energiatahatkossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekso energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innédex Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax		Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srautas sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akısı oranı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep		Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressioni tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressioni tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datotak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθεσία όπου μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушното напъване в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle		макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	II-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	navčji zračni pretok	μεγίστη ποσότητα αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный въздушный поток	максимални проток ваздуха	Aershbreadh uasta
Wber		Вимірювання споживання електроенергії в потірі макс. КДК	Išmatuota elektros galia sąlygomis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija eġktrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmereno pri točki najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρητήν το οποίο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична енергија у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuėjimo sistemos galia	II-gawna nominali tas-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annímlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į vidutinį sistemos	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon											